



# KitchenAid

## Stand Mixer 5K45 Series, 5KSM45 - 5KSM200 Series



<b>EN</b>	Use and Care manual	2	<b>FI</b>	Käyttö- ja huolto-opas	106
<b>DE</b>	Gebrauchs- und Pflegeanleitung	13	<b>DA</b>	Vejledning til anvendelse og vedligehold	116
<b>FR</b>	Manuel d'utilisation et d'entretien	24	<b>IS</b>	Notenda & Meðhöndlunar handbók	126
<b>IT</b>	Manuale d'uso e manutenzione	36	<b>RU</b>	Руководство по эксплуатации настольного миксера и уходу	136
<b>NL</b>	Gebruiks- en onderhoudshandleiding	46	<b>PL</b>	Instrukcja obsługi i konserwacji	146
<b>ES</b>	Manual de uso y cuidado	56	<b>CS</b>	Návod k použití a údržbě	156
<b>PT</b>	Manual de utilização e manutenção	66	<b>TR</b>	Kullanım ve Bakım kılavuzu	166
<b>EL</b>	Εγχειρίδιο Χρήσης και Φροντίδας	76	<b>UK</b>	Посібник із використання й догляду	176
<b>SV</b>	Handbok för skötsel och användning	86	<b>AR</b>	دليل الاستخدام والعناية	1
<b>NO</b>	Håndbok for bruk og vedlikehold	96			





## ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ



- 1 Рычаг регулировки скоростей
- 2 Головка двигателя
- 3 Привод для насадок
- 4 Ручка крепления
- 5 Рычаг блокировки головки двигателя
- 6 Вал венчика
- 7 Винт регулировки высоты венчика
- 8 Зажимная пластина чаши
- Аксессуары:
- 9 Чаша (в комплекте каждой модели)
- 10 Защитный обод
- 11 Дополнительная чаша
- 12 Крюк для замешивания теста
- 13 Проволочный венчик
- 14 Лопатка с гибким ребром
- 15 Лопатка для смешивания
- 16 Кондитерская лопатка и скребок

Набор насадок в комплекте зависит от модели. Ниже приведены модели настольных миксеров и их комплектация в формате - модель (номера аксессуаров, которые входят в комплект)

- 5K45 (12, 13, 15)
- 5KSM45 (10, 12, 13, 15)
- 5KSM95 (10, 12, 13, 15)
- 5KSM125 (12, 13, 15)
- 5KSM130 (12, 13, 15)
- 5KSM156 (12, 13, 15)
- 5KSM175 (10, 11ст, 12, 13, 14, 15)
- 5KSM180 (12, 13ст, 15)
- 5KSM185 (11ст, 12ст, 13ст, 15ст)
- 5KSM190 (10, 11ст, 12, 13, 14)
- 5KSM200 (10, 11ст, 12ст, 13ст, 15ст, 16ст)

где, "ст" - аксессуар из нержавеющей стали.  
 Подробная информация на сайте [KitchenAid.ru](http://KitchenAid.ru)





## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА

### Ваша безопасность и безопасность других стоит на первом месте.

В данной инструкции и на вашем устройстве мы разместили множество важных сообщений о безопасности. Обязательно прочтите все сообщения о безопасности и следуйте их указаниям.



Это символ предупреждения об опасности.

Этот символ предупреждает вас о возможных опасностях, способных нанести травму или даже убить вас и других людей.

Все сообщения о безопасности следуют за этим символом и словами «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:

**ОПАСНОСТЬ**

**Мы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если немедленно не последуете инструкциям.**

**ВНИМАНИЕ**

**Мы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если не последуете инструкциям.**

Предупреждения об опасности укажут вам на потенциальную опасность, дадут рекомендации относительно того, как уменьшить вероятность травмы, а также на то, что может произойти, если вы не будете следовать инструкциям.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании бытовых электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

1. Прочтите все инструкции. Неправильное использование устройства может привести к серьезным травмам.
2. Для предотвращения риска поражения электрическим током не погружайте планетарный миксер в воду или другую жидкость.
3. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или не имеющими достаточного опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не были проинструктированы по вопросу безопасного использования электробытового прибора лицом, отвечающим за их безопасность.
4. Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо не имеющие надлежащего опыта использования и знаний, могут пользоваться электробытовыми приборами только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы по вопросу безопасного использования электробытового прибора и осознают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с прибором.
5. Данный прибор не должен использоваться детьми. Храните прибор и его сетевой шнур в местах, недоступных для детей.
6. Выключите (OFF/0) прибор, а затем отключите его от электросети, если он не используется, перед тем, как снимать или устанавливать какие-либо его части, а также перед чисткой. Чтобы отсоединить прибор от сети, возьмитесь за вилку сетевого шнура и потяните за нее, чтобы вынуть из розетки. Никогда не тяните за сам шнур.
7. Избегайте контакта с движущимися деталями. Для предотвращения травм и/или повреждения планетарного миксера при его использовании не допускайте соприкосновения венчика с руками, волосами, одеждой, а также с кухонными лопаточками и другими кухонными принадлежностями.
8. Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилкой, а также после возникновения неисправностей в работе прибора, его падения или любого другого повреждения. В этом случае верните прибор в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта или механической/электрической регулировки.

РУССКИЙ



## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА

9. Использование насадок, не рекомендованных фирмой KitchenAid, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
10. Не используйте планетарный миксер на открытом воздухе.
11. Не допускайте свисания шнура с края стола или с угла.
12. Не допускайте соприкосновения шнура с горячими поверхностями, включая плиту.
13. Перед очисткой снимите лопатку для смешивания, лопатку с гибким ребром, проволочный венчик, крюк для замешивания теста или лопатку для выпечки с планетарного миксера.
14. Следите за детьми и не допускайте, чтобы они играли с прибором.
15. В случае повреждения сетевого шнура его замена должна осуществляться изготовителем, работником сервисного центра или другим работником с аналогичной квалификацией во избежание риска поражения электрическим током.
16. Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
17. Во избежание повреждения устройства не используйте чаши планетарного миксера в зонах с высокой температурой, таких как духовки, микроволновые печи или кухонные плиты.
18. Инструкции по очистке поверхностей, контактирующих с пищевыми продуктами, см. в разделе «Уход и чистка».
19. Устройство предназначено для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности (если иное не предусмотрено данным руководством по эксплуатации).

## СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Инструкции также доступны в Интернете на нашем веб-сайте по адресу:  
[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

 **ВНИМАНИЕ**



**Опасность поражения электрическим током**

**Подключите к заземленной розетке.**

**Не удаляйте заземляющий электрод.**

**Не используйте адаптер.**

**Не используйте удлинитель.**

**Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, пожару или поражению электрическим током.**

#### **Потребляемая мощность:**

300 Вт

Для серии 5KSM125–5KSM200

275 Вт

Для серии 5K45, 5KSM45–5KSM100

**Напряжение:** 220–240 В~

**Частота:** 50–60 Гц

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вилка не вставляется в розетку, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.

Не пытайтесь подогнать вилку к размеру розетки самостоятельно.

Не используйте переходники.

Не используйте удлинители. Если сетевой шнур слишком короткий, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту сервисной службы для установки розетки рядом с прибором.





# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА

## УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и отмечены символом переработки (♻). Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.


## УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

### Переработка изделия

- Это оборудование маркировано согласно законам ЕС и Великобритании в отношении использования электрического и электронного оборудования.

- Соблюдение правил утилизации изделия помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта.



- Знак  на изделии или на сопроводительных документах обозначает, что устройство подпадает под определение бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий центр по переработке электрического и электронного оборудования.

Для получения более подробной информации об уходе, утилизации и переработке данного прибора обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы купили продукт.

РУССКИЙ

## СООТВЕТСТВИЕ РЕГЛАМЕНТАМ

Данный прибор имеет сертификат соответствия техническим регламентам Таможенного союза:

- "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011),
- "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)
- "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016).

# ЕАС

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРАХ, ОРГАНИЗАЦИИ, УПОЛНОМОЧЕННОЙ НА ПРОВЕДЕНИЕ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

#### Изготовитель:

КитченЭйд Европа, Бельгия, Нейверхейдслан, 3, бокс 5, 1853 Стромбек-Бевеер  
(KitchenAid Europa Inc., Бельгия, Nijverheidslaan 3 Box 5, 1853 Strombeek Bever, Belgium)

#### Импортеры в России:

ООО "Вирлпул РУС", 125040, город Москва, Ленинградский проспект, дом 15, строение 10, этаж 1, ИНН 7717654289, ОГРН 1097746370820

Импортер данного изделия указан на упаковке.

#### Организация, уполномоченная на проведение сервисного гарантийного обслуживания:

ООО «Компания «ПрофСервис», 115201, г. Москва, 1-ый Варшавский проезд, д.1А, стр.3, ОГРН 1027739321202





# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

## РУКОВОДСТВО ПО РЕГУЛЯТОРУ СКОРОСТЕЙ

СКОРОСТЬ	ДЕЙСТВИЕ	АКСЕССУАР	ОПИСАНИЕ
1	Перемешивание	Лопатка для смешивания* Лопатка с гибким ребром*	Для медленного перемешивания, комбинирования, измельчения, начала любого процесса смешивания. Используется для добавления муки и сухих ингредиентов в тесто, а также для добавления жидкостей к сухим ингредиентам. Не используйте скорость 1 для замешивания дрожжевого теста.
2	Медленное смешивание, перемешивание	Лопатка для смешивания* Лопатка с гибким ребром* Крюк для замешивания теста Лопатка для выпечки*	Для медленного смешивания, измельчения и быстрого перемешивания. Используется для смешивания и замешивания дрожжевого теста, густого теста и конфет, начала измельчения картофеля или других овощей, при добавлении кондитерского жира в муку, замешивания жидкого или капающего теста. Нарезьте сливочное масло и добавьте в муку, чтобы замесить тесто. Порежьте фрукты и овощи.
4	Смешивание, быстрое смешивание	Лопатка для смешивания* Лопатка с гибким ребром* Проволочный венчик Лопатка для выпечки*	Для смешивания средне-густого теста, например печенья. Используется для смешивания сахара и кондитерского жира, а также для добавления сахара в яичные белки для приготовления безе. Средняя скорость для приготовления смесей для выпечки. Для шинковки мяса.
6	Быстрое смешивание, приготовление крема		Для смешивания со средней скоростью (приготовления крема) или взбивания. Используется на завершающем этапе приготовления теста для выпечки, пончиков и других типов теста. Высокая скорость для приготовления смесей для выпечки.
8	Ускоренное смешивание, взбивание	Проволочный венчик	Для взбивания сливок, яичных белков и вареной глазури.
10	Быстрое взбивание		Для взбивания небольшого количества сливок, яичных белков или завершающего взбивания картофельного пюре.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Рычаг регулировки скоростей можно устанавливать в положение между скоростей, указанных в таблице выше, для выбора скоростей 3, 5, 7 и 9, если требуется более точная регулировка. Для легкого перемещения рычага регулировки скорости при перемещении в любом направлении слегка поднимите его.

**ВАЖНО!** Не превышайте скорость 2 при приготовлении дрожжевого теста, так как это может привести к повреждению планетарного миксера.

\*Входит в комплект только некоторых моделей. Также доступно в качестве дополнительного аксессуара.





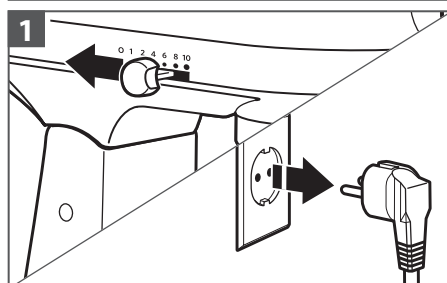
# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

## РУКОВОДСТВО ПО АКСЕССУАРАМ

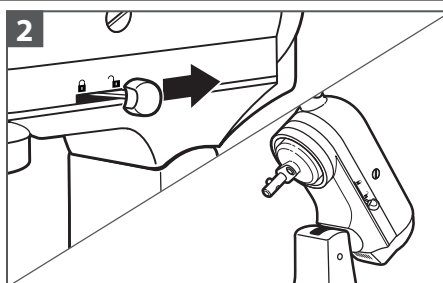
АКСЕССУАР	НАЗНАЧЕНИЕ	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ БЛЮДА
Лопатка для смешивания* Лопатка с гибким ребром*	Обычные и густые смеси:	Выпечка, взбитая глазурь, конфеты, печенье, шинковка мяса, бисквиты, пирожное тесто, мясной хлеб, картофельное пюре.
Проволочный венчик	Воздушные смеси:	Яйца, яичные белки, густой крем, вареная глазурь, бисквиты, майонез, некоторые виды конфет.
Крюк для замешивания теста	Смешивание и замешивание дрожжевого теста:	Хлеб, тесто для пиццы, булочки, кофейное пирожное.
Лопатка для выпечки*	Нарежьте сливочное масло и добавьте в муку:	Для приготовления теста для пирога, печенья и другой выпечки, измельчения в пюре фруктов и овощей, а также шинковки мяса.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Скребок помогает очищать кондитерскую лопатку. Он также может помочь соскрести ингредиенты со стенок чаши.

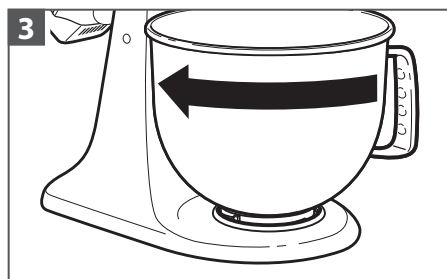
### УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ЧАШИ



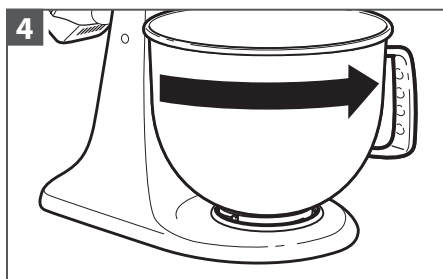
**Установка чаши:** установите регулятор скоростей в положение «0». Отключите планетарный миксер от электросети.



Разблокируйте и поднимите головку двигателя. Блокировка\*\* включается автоматически, чтобы зафиксировать головку на месте.



Установите чашу на зажимную пластину. Осторожно поверните чашу по часовой стрелке.



**Снятие чаши:** повторите шаги 1 и 2. Осторожно поверните чашу против часовой стрелки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании планетарного миксера головка двигателя всегда должна находиться в положении блокировки.

\*Входит в комплект только некоторых моделей. Также доступно в качестве дополнительного аксессуара.

\*\*Функция блокировки доступна на некоторых моделях.

РУССКИЙ



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

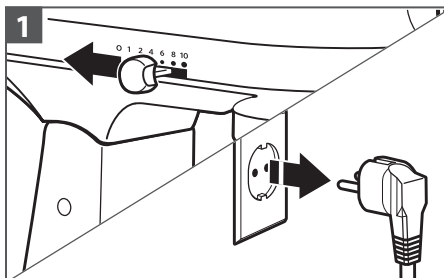
УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ЛОПАТКИ ДЛЯ СМЕШИВАНИЯ, ЛОПАТКИ С ГИБКИМ РЕБРОМ\*, ПРОВОЛОЧНОГО ВЕНЧИКА, ЛОПАТКИ ДЛЯ ВЫПЕЧКИ И КРЮКА ДЛЯ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА

### **ВНИМАНИЕ**

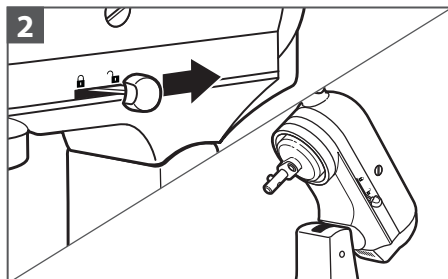
**Опасность получения травмы**

Отключите миксер, прежде чем прикасаться к взбивалке.

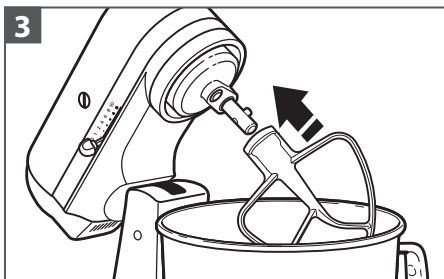
Невыполнение этого требования может привести к перелому кости, порезам или синякам.



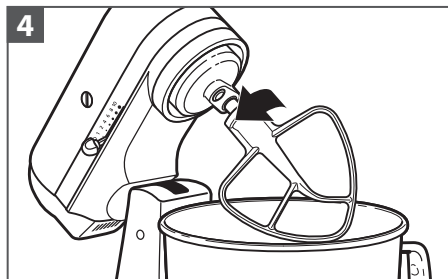
**Установка аксессуара:** установите регулятор скоростей в положение «0». Отключите планетарный миксер от электросети.



Разблокируйте и поднимите головку двигателя. Блокировка\*\* включается автоматически, чтобы зафиксировать головку на месте.



Установите аксессуар на вал венчика и нажмите вверх до упора. Затем поверните аксессуар вправо, зафиксировав его на штифте на валу.



Чтобы снять аксессуар, повторите шаги 1 и 2. Нажмите на аксессуар вверх до упора и поверните влево. Затем снимите аксессуар с вала венчика.



Отсканируйте код для получения дополнительной информации

\*Входит в комплект только некоторых моделей. Также поставляется в качестве дополнительного аксессуара.

\*\*Функция блокировки доступна на некоторых моделях.



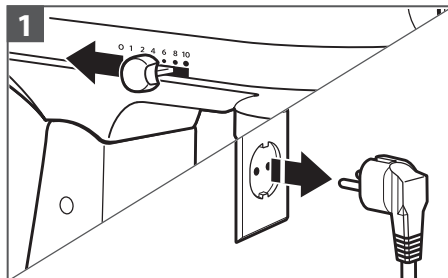




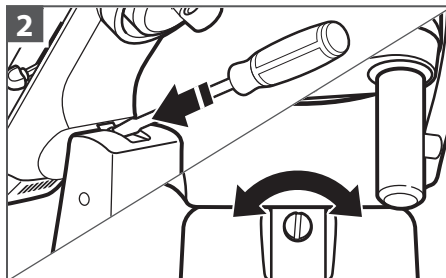
# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

## ЗАЗОР МЕЖДУ ЛОПАТКОЙ И ЧАШЕЙ

Планетарный миксер отрегулирован на заводе таким образом, что лопатка для смешивания просто очищает дно чаши. Если по какой-либо причине лопатка для смешивания ударяется о дно чаши или отступает от чаши слишком далеко, можно легко отрегулировать зазор.



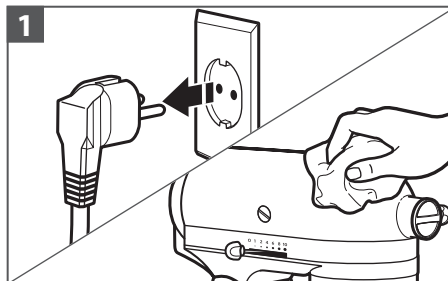
Установите регулятор скоростей в положение «0». Отключите планетарный миксер от электросети.



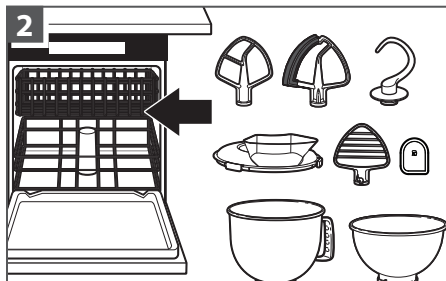
Поднимите головку двигателя. Слегка поверните винт против часовой стрелки (влево), чтобы приподнять лопатку для смешивания, или по часовой стрелке (вправо), чтобы опустить ее. Отрегулируйте положение лопатки для смешивания так, чтобы она просто очищала поверхность чаши. При чрезмерной регулировке винта рычаг блокировки чаши может не зафиксироваться на месте.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При правильной регулировке лопатка для смешивания не должна ударяться о дно или бока чаши. Если лопатка для смешивания или проволочный венчик находятся настолько близко ко дну чаши, покрытие лопатки для смешивания или проволочного венчика может изнашиваться.

## УХОД И ЧИСТКА



Перед чисткой всегда отключайте планетарный миксер от электросети. Протрите корпус планетарного миксера мягкой влажной тканью. Не используйте бытовые/коммерческие чистящие средства. Регулярно протирайте вал венчика, удаляя все накопившиеся остатки пищи. Не погружайте в воду.



Чаши, защитный обод\*, лопатку для смешивания\*, лопатку с гибким ребром\*, лопатку для выпечки\*, скребок\*\* и крюк для замешивания теста можно мыть в посудомоечной машине на верхней полке. Или тщательно промойте их в горячей мыльной воде и полностью сполосните перед сушкой. Запрещается хранить насадки на валу.

\*Входит в комплект только некоторых моделей. Также поставляется в качестве дополнительного аксессуара.

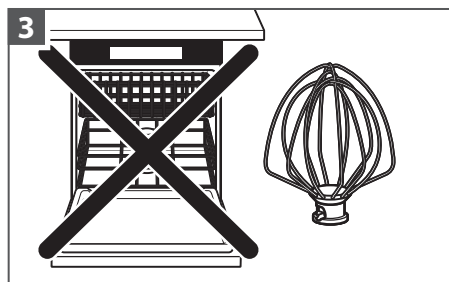
\*\*Может также использоваться для соскребания остатков со стенок чаши.

РУССКИЙ





## УХОД И ЧИСТКА



**ВАЖНО!** В посудомоечной машине можно мыть только проволочные венчики от моделей 5KSM200, 5KSM185 и 5KSM180. Для всех остальных моделей: тщательно промойте его в горячей мыльной воде и ополосните перед сушкой. Запрещается хранить проволочный венчик на валу.

## ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Опасность поражения электрическим током

**Вставьте вилку сетевого шнура в заземленную электрическую розетку.**

**Не снимайте контакт заземления.**

**Не используйте переходники.**

**Не используйте удлинители.**

**Невыполнение этих указаний может привести к смертельной травме, возгоранию или поражению электрическим током.**

Что делать при возникновении неисправности: обесточить изделие, отсоединив от электросети, изучить руководство по эксплуатации и принять рекомендуемые руководством меры.

Проблема	Решение
Если планетарный миксер нагревается во время работы:	Не превышайте скорость 2 при работе с большим объемом смеси. При значительных нагрузках и длительной работе верхняя часть прибора может нагреваться до такой степени, что до нее невозможно будет дотронуться. Это нормально.
Планетарный миксер издает неприятный запах:	Это характерно для электродвигателей, особенно новых.
В случае, если лопатка для смешивания ударяется о чашу:	Выключите планетарный миксер. См. раздел «Зазор между лопаткой и чашей» и отрегулируйте зазор между ними.
Если ваш планетарный миксер не работает, проверьте следующее:	Подключен ли планетарный миксер к электросети?
	Исправен ли предохранитель в электрической цепи планетарного миксера? При наличии блока автоматического выключателя убедитесь, что цепь замкнута.
	Выключите планетарный миксер на 10–15 секунд, затем снова включите его. Если планетарный миксер по-прежнему не запускается, дайте ему остыть в течение 30 минут перед повторным включением.
Если проблема не может быть решена:	См. раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА KitchenAid» и обратитесь за квалифицированной сервисной поддержкой в авторизованный сервисный центр.

Информацию о ближайшем к вам авторизованном сервисном центре вы можете уточнить по телефону нашего контактного центра: **8 800 200 27 20**

Время работы контактного центра по Московскому времени: понедельник - четверг с 7:00 до 18:00, пятница 7:00 до 17:00, суббота с 9:00 до 17:00. Перед обращением за поддержкой подготовьте документы, подтверждающие дату приобретения и/или доставки прибора, информацию о месте приобретения прибора, а также модель и серийный номер прибора. Модель и серийный номер вы можете найти на наклейке или специальной табличке на корпусе прибора.



# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА KITCHENAID

Уважаемый покупатель! Вы приобрели изделие производства компании KitchenAid.

Изделие сертифицировано на соответствие международным стандартам, техническим регламентам и иным нормам, установленным действующим законодательством Российской Федерации и Евразийского экономического союза. Гарантийный срок зависит от приобретенного продукта и составляет:

- **5KSM125 - 5KSM200 Полная гарантия сроком на 5 лет, начиная со дня покупки.**
- **5K45, 5KSM45 - 5KSM100 Полная гарантия сроком на 2 года, начиная со дня покупки.**

- Дополнительные аксессуары для планетарных миксеров, настольных блендеров, тостеров, кухонных комбайнов, кулинарных процессоров и погружных блендеров: гарантия на 2 года.

1. Сохраняйте чек на изделие и квитанцию на услуги по доставке для установления даты исчисления гарантийного срока.
2. По истечении гарантийного срока рекомендуем обращаться в авторизованный сервисный центр (далее АСЦ) для проверки качества вашего изделия. Проверка качества изделия по истечении гарантийного срока оплачивается владельцем по прейскуранту АСЦ.
3. Гарантийный срок исчисляется с даты передачи изделия первому покупателю и указан в данном руководстве.
4. В случае отсутствия подтверждения факта передачи изделия покупателю, гарантийный срок исчисляется от даты производства изделия, которая может быть вычислена из серийного номера:  
S/N: AAУУWУУХХХХ - формат серийного номера, где, ХХХХХ - номер изделия в течение недели производства (последние 5 цифр), WУ - неделя производства изделия (2 цифры перед номером изделия), У - код года производства изделия (1 буква или 1 цифра перед номером недели производства), AA - код места производства (одна или две буквы перед кодом года производства изделия). Год производства устанавливается в соответствии с таблицей по коду:

Код	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Год	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Код	X	A	B	C	D	E	F	G	H	J
Год	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029

5. Удовлетворение требований потребителя распространяется на изделие, которое используется только для личных целей, семейных, домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.
6. При обнаружении недостатков в изделии в период гарантийного срока АСЦ приступает к их устранению в кратчайшие сроки.
7. В случае необходимости проверки качества и ремонта изделия в помещении АСЦ, транспортировка изделия осуществляется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».
8. В случае вызова специалиста для проверки качества изделия, в результате которой выявилось отсутствие недостатка или было выявлено, что недостатки возникли вследствие нарушения правил транспортировки, установки, эксплуатации изделия, действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, проверка качества изделия производится бесплатно, а транспортные расходы оплачиваются потребителем по прейскуранту авторизованного сервисного центра. В случае отсутствия потребителя дома в момент прихода специалиста АСЦ к назначенному времени, при повторном вызове взимается плата за выезд специалиста по прейскуранту АСЦ.
9. Любые претензии к качеству изделия рассматриваются в соответствии с Законом «О защите прав потребителей».
10. Изготовитель освобождается от ответственности за недостатки изделия, выявленные в период гарантийного срока, в случае их возникновения после передачи изделия потребителю вследствие нарушения потребителем правил использования, транспортировки или хранения изделия, в том числе при обнаружении в изделии посторонних предметов, насекомых или следов их жизнедеятельности, действий третьих лиц или непреодолимой силы, а также при нестабильности работы параметров электросети. Гарантия изготовителя не предоставляется и изготовитель не несет ответственности в следующих случаях: Использование изделия не по назначению; повреждение или ухудшение функциональных характеристик изделия, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, средств бытовой химии, включая кислотосодержащие и абразивные чистящие или моющие средства, а также на дефекты изделия, вызванные попаданием внутрь инородных предметов и механическими примесей; несоблюдение правил установки изделия; неисправность изделия и возможный ущерб, вызванные использованием удлинителей, тройников и переходников; касание прибора стоек отопления, газовых труб, металлических элементов и т.п.; изделие не содержится в чистоте. Гарантия изготовителя не распространяется на неисправности, возникшие в результате антисанитарного состояния изделия; внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки; гарантия изготовителя не распространяется на изделия с удаленными или испорченными табличками, содержащими идентификационный и серийный номер изделия; косметические дефекты, не влияющие на исправную работу изделия; расходные материалы, подверженные естественному износу; повреждение произошло вследствие несоблюдения инструкций по монтажу, обслуживанию и уходу, а также неавторизованного вмешательства; недостатки изделия возникли вследствие образования известкового налета, либо использования загрязненной воды.
11. На территории РФ изготовитель устанавливает на изделие срок службы равным гарантийному сроку изделия.
12. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю в случае несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
13. При обнаружении неавторизованного вмешательства, повлекшего за собой недостаток изделия, гарантийные обязательства изготовителя прекращаются.

В случае возникновения проблем, связанных с работой прибора в период гарантийного обслуживания, вы можете обратиться к продавцу прибора, в колл-центр по телефону 8 800 200 27 20 или непосредственно в авторизованный сервисный центр.

Контакты сервисных центров: Москва, 129164, Зубарев переулок, 44211, Телефон: 8 (495) 613-10-01

Астрахань  
414024, Ташкентская, 13В  
Телефон: 8 (851) 223-83-10

Волгоград  
400107, Рионская, 3  
Телефон: 8 (844) 236-64-20

Казань  
420034, Проточная, 8  
Телефон: 8 (843) 518-97-97

Тюмень  
625000, Гольцова, 10  
Телефон: 8 (345) 257-91-00

Владивосток  
690088, Жигура, 32  
Телефон: 8 (423) 290-01-02

Екатеринбург  
620027, Азина, 44 275  
Телефон: 8 (343) 370-56-98

Краснодар  
350075, 2-я Пятилетка, 41  
Телефон: 8 (988) 956-06-06

Уфа  
450112, Кольцевая, 43  
Телефон: 8 (347) 291-25-25

Полный список авторизованных сервисных центров вы можете найти на официальном сайте: [www.kitchenaid.ru](http://www.kitchenaid.ru).

©2021 Все права защищены.

KITCHENAID, а также дизайн планетарного миксера являются товарными знаками в США и других странах.

145

РУССКИЙ



# KitchenAid

©2021 All rights reserved.  
KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.

W11520569A

09/21

